



機密
Нууц

罪案資料郵柬

Гэмт хэргийн мэдээлэлийн маягт

本人現提供下列罪案資料:

Би дараахи гэмт хэргийн талаар мэдээллэл өгөх байна:

日期與時間

Огноо болон Цаг : _____

地點

Хэргийн газар : _____

詳情

Мэдээлэл : _____

1. 如知悉涉嫌人物的資料，請填報

Сэжигтний талаарх тодорхойлолт (хэрэв мэдэж буй бол)

2. 如知悉證人的資料，請填報

Гэрчийн талаарх тодорхойлолт (хэрэв мэдэж буй бол)

姓名

Овог нэр : _____

地址

Хаяг : _____

電話

Утасны дугаар : _____

POL 852 (Rev 01) (Mongolian)

Тэмдэглэл :

若閣下是罪案中的受害者，請到就近警署報案。

Хэрэв Та гэмт хэргийн хохирогч бол ойролцоох цагдаагийн газарт мэдэгдэнэ үү.

HONG KONG
GENERAL POST OFFICE
PO BOX 999

BUSINESS REPLY SERVICE
LICENCE NO. 3515
商業回郵牌號

郵政信箱九十九號
香港郵政總局

Хонг Конгд
ингэлзэх
Томжлонд
шуудангийн
марк наах
шаардлагагүй

Шуудангийн
хүчингээтэй
хариуцагч
хүлээн авагч
Специал
Хүчингээтэй
Хүлээн
Авах



- 舉報罪案，鄰里安全樂安居。
- 耳聞目睹任何可疑情況，或懷疑有罪案發生，請即撥999。
- 提供罪案資料，請填寫本郵柬，郵遞或傳真交回警方。傳真號碼：2520 2828。
- 舉報罪案資料，請撥警察熱線電話：2527 7177。
- 舉報毒品案件，請撥毒品調查科熱線電話：2527 1234。
- Гэмт хэргийн талаар мэдээлж амьдарч буй орчноо энх амгалан байлгацгаая.
- Хэрэв Та сэжиг бүхий зүйл харах, сонсох буюу гэмт хэрэг үйлдэгдэж байна гэж бодвол 999 дугаар руу залгана уу.
- Хэрэв Та гэмт хэргийн талаарх мэдээлэл бий бол энэхүү хүснэгтийг бөглөөд шуудан буюу факсаар илгээнэ үү. Факсын дугаар 2520 2828
- Мөн Та цагдаагийн газар руу залгаж болно. Шууд холбогдох утасны дугаар 2527 7177.
- Хэрэв Та ямарваа хар тамхи, мансууруулах бодисын талаар мэдээлэл бий бол Хар тамхи, мансууруулах бодисын товчооны шууд холбогдох утас руу залгаарай. Шууд холбогдох утасны дугаар 2527 1234.

收集個人資料聲明

1. 你沒有責任提供個人資料。
2. 如果你願意提供個人資料,有關資料只會用於防止或偵查罪行及維持治安的目的。
3. 你的個人資料或會轉交其他政府部門或決策局,以達到上述目的。
4. 如你所提供的資料未能用作上述目的,我們會與你聯絡。我們或會徵求你同意,將你的個人資料轉交負責處理你所舉報事項的其他政府部門或非政府組織。
5. 你有權查閱及要求更正你的個人資料。
6. 查閱或更改個人資料,請來函:

香港郵政總局
郵政信箱999號
刑事紀錄科
犯罪手法研究組主管

Хувийн талаарх мэдээлэл хүлээн авах маягт

1. Та хувийн талаарх мэдээлэл зайлшгүй өгөх шаардлагагүй болно.
2. Хэрэв Та мэдээллээ өгөх болсон бол түүнийг зөвхөн гэмт хэргээс урьдчилан сэргийлэх, гэмт хэрэг илрүүлэх болон хууль тогтоомж хэрэгжүүлэхэд ашиглана.
3. Таны хувийн мэдээлэлийг дээр өгүүлсэнчлэн засгийн газрын холбогдох газар, товчоонд дамжуулах буюу хүртээмжтэй болгож магадгүй.
4. Таны мэдүүлсэн мэдээлэл нь дээр өгүүлсэнчлэн мэдээлэх бололцоогүй нөхцөлд бид тантай холбоо барих болно. Засгийн газрын болон засгийн газрын бус холбогдох байгууллагуудад Таны хүндсэн асуудлыг уламжлах хийгээд Таны хувийн мэдээлэлийг дамжуулахдаа Таниас зөвшөөрөл авч магадгүй.
5. Та хувийн хэргээ нэхэмжлэх болоод засвар оруулах хүсэлт гаргах эрхтэй болно.
6. Та хувийн хэргээ нэхэмжлэх болоод нэмэлт засвар оруулах хүсэлтэй байгаа бол доорхи хаяг руу хандаарай.

OS MO CRB
P. O. Box 999
General Post Office
Hong Kong